

# *Le Petite Manuel de Danse du Sud*



*Nouvelle-Orléans, 1858*



## Указатель

Этикет	.....	3
Исходные позиции танцев	.....	5
<b>Contra Dances &amp; Reels</b>		
Dixie Reel	.....	7
French four	.....	8
Gothic dance	.....	9
Hull's Victory	.....	11
Pop goes the weasel	.....	12
Sicilienne Circle	.....	13
The Tempest	.....	14
Turkey in the straw	.....	15
Twin Sisters	.....	15





## Quadrilles

The Lancers' First Set	.....17
Quadrille Française	.....20
And Its Promiscuous Figures	.....23
<b>Chosen French Fancy Cotillons</b>	
La Course – Прогулка	.....29
Le Chaires – Стулья	.....29
La Pyramide – Пирамида	.....30
La Rond Trompense – Круг обмана	.....30
À mer agitée – В бурном море	.....31
Финальный круг	.....32





## Этикет

Сокращенно, этикет танцевального зала можно привести к такому постулату: не выделяйтесь дурными манерами; в том числе, смехтворностью поведения и наряда, вызывающими поступками, оскорблениями в адрес других гостей.

Все благовоспитанные, следующие прекрасной моде люди знают, что обращать на себя внимание лучше всего упражнением в превосходной эlegantности движений, чем в их мельтешащем количестве, достижениями в сдержанности, а не в порывистости, не говоря уже об отличной памяти последовательности фигур танцев.

*Кавалеры*, приглашая даму на танец, не забывайте, что вы просите ее оказать вам *честь*, а не удовольствие. Ангажементы записывайте в свою бальную карточку и в карточку дамы и следите за ними, чтобы не поставить ни себя, ни ее в неловкое положение. Старайтесь быть предельно ясным в своем выборе и не обещайте даме, не глядя в программу, «третий танец» и некий контраданс - так как они могут быть одним и тем же. После танца осведомитесь, желает ли дама совершить променад по залу или проследовать на ее место или в буфет, и сопроводите даму, куда она скажет. Будучи неподалеку от стола с угощением, проследите, чтобы бокал дамы она не наполняла сама, распорядитесь прислуге или поухаживайте за ней, особенно, если находитесь в близких отношениях.





Если вы не знакомы с дамой, будьте осмотрительны в своих речах, и уж точно не будьте надоедливы. Общааясь с другими кавалерами, помните, что приятные вам темы в обществе дам могут оказаться неуместными или скучными, а возникающие несогласия следует решать, не умаляя ничьего достоинства, и также не при дамах.

*Дамы*, не отказывайте кавалерам без особых на то причин, а если таковые имеют место, и отказ случился, то не следует изменять важности причин и идти танцевать с другим кавалером. После танца позвольте кавалеру сопровождать вас, но не задерживайте слишком долго, так как он может быть ангажирован на танец. Помните о своих ангажементах, ожидайте кавалера с достоинством и грацией. Благодарить за танец словами не обязательно, лучше вложить весь свой шарм и утонченность в улыбку и взгляд, которыми вы его вознаградите. Ежели случится так, что возникло желание пригласить на танец кавалера, это ни в коем случае не должно быть сделано явно, но таким образом, чтобы он сам понял, что вы желаете быть приглашенной.

*Пары*, если знаете, кто ваши визави, старайтесь не находиться от них далеко, когда танец уже скоро объявят. Не перебегайте из сета в сет, становитесь в сет и каре так, чтобы было ясно, что вы в них участвуете, не соблазняя другую пару пробежать у вас перед носом и занять ваше место.

Соблюдайте достоинство во всем.





# Исходные позиции танцев



Первая пара

**L      G**

Расчет  
кадрилей

**G      L**

Вторая пара

Третья пара  
**G      L**

Четвертая пара  
**L      G**

L - Lady, G - Gentleman







# Contra Dances & Reels

## Dixie Reel

*Исходная позиция: сет на 4-5 пар, кавалеры напротив дам.*

*Часть 1. Выполняют все пары*

**1-4** Вперед, поклон, назад.

**5-8** Turn со своим партнером за правую руку.

**9-12** Turn со своим партнером за левую руку.

**13-16** Turn со своим партнером за две руки.

**17-20** Dos-a-dos со своим партнером.

**21-24** Dos-a-dos зеркально со своим партнером.

*Часть 2. Только ведущая пара*

**25-32** Двигается галопом вниз внутри лонгвея и обратно на свои места.

**33-40** Начинается «рил вниз»: полтора turn за правую руку со своим партнером, чтобы оказаться на противоположных линиях.

**41-42** Смена за левую руку вниз по линии.

**43-44** Оборот за правую руку со своим партнером, остаться на чужих линиях.





Позиции 41-44 повторяются, пока пара не окажется в самом низу лонгвей, откуда она возвращается на па галопа на свои места и сразу же начинает фонтан.

### *Часть 3. Фонтан.*

**1-4** Следом за ведущей парой все пары расходятся наружу от своих линий и идут параллельно им вниз сета

**5-8** Ведущая пара делает арочку, в которую проходят, берясь за руки, все остальные пары, поднимаясь вверх. Таким образом, первая пара стала последней, и назначается новая первая пара.

Танец повторяется, пока не поднимется на свое место самая первая пара.

## **French four**

*Исходная позиция: лонгвей на 6-8 пар, расчет на первые и вторые пары*

**1-8** Первая пара Balance и Cross Over вниз на одну пару (вторая пара step up).

**9-16** Balance и Cross на свои места (вторая пара Step Down).

**17-24** Первая пара по центру вниз и обратно, Cast Off

**25-32** Rights and Lefts Four





## Gothic dance

*Исходная позиция: лонгвей (до 10-16 пар). Все держатся за руки на своих линиях.*

- 1-2** Дамы вперед на четыре шага (последний шаг – приставить ногу).
- 3-4** Кавалеры вперед на четыре шага (последний шаг – приставить ногу), в то время, как дамы тем же манером отходят назад на четыре шага. На четвертый счет в этих двух тактах кавалеры поднимают руки, изображая готические стрельчатые арки.
- 5-6** Дамы идут под арками (на четыре шага) влево от себя (то есть, под правой рукой своего партнера). Дама в хвосте лонгвея просто проходит мимо своего кавалера.
- 7-8** Все Turn на месте направо. Кавалеры при этом выпускают руки друг друга. Таким образом, линии поменялись местами. После оборота дамы и кавалеры снова берутся за руки на своих линиях.
- 9-16** Повтор 1-8, чтобы все оказались на своих местах. На сей раз дама во главе лонгвея просто проходит мимо своего кавалера.
- 17-24** Две первые пары Rond на три четверти. То есть, Д1 на позицию





К1, К1 – на К2, К2 на Д2, Д2 на Д1 (пары встали поперек своих линий). Два этих кавалера останавливаются лицом вверх относительно лонгвея, лицом к своим дамам и поднимают руки аркой. Две дамы отпускают руки и ныряют в арку и обходят своих партнеров (расходясь в стороны) по кругу. Это выполняется один или два раза (на усмотрение танцмейстера бала, в зависимости от громоздкости наряда дамы). Оборот заканчивается, когда каждая дама опять лицом к своему кавалеру – и они берутся за две руки.

**25-32** Две первые пары галоп вниз лонгвея в порядке очередности, доворачиваясь «на скаку» так, чтобы каждый двигался вдоль своей линии (четверть оборота по часовой стрелке). Прибыв в конец лонгвея, пары разъединяются, кавалеры идут на свою линию, дамы на свою, где берутся за руки и танец продолжается, как минимум, пока его не пройдут все пары.





## Hull's Victory

*Исходное положение: лонгвей на любое количество пар, расчет на первые и вторые.*

**1-2** Первая пара –пол-оборота за правые руки, подают левые руки соответственно джентльмену и леди из второй пары (вторая пара расходится в это время немного, чтобы первая «встроилась» вовнутрь)

**3-4** Balance вчетвером в линии.

**5-8** Первая леди за левую руку оборот со вторым джентльменом, в это же время первый джентльмен за левую руку оборот со второй леди (расходятся в центре между собой)

**9-12** Первая пара берется за руки, не выпуская из рук вторых леди и джентльмена, Balance в линии дважды

**13-16** Оборот за одну руку на места.

**17-24** Первая пара вниз сета за руки, обратно, cast off.

**25-32** Rights and lefts four.





## Pop goes the weasel

*Исходная позиция: лонгвей на любое количество пар, расчет на первые и вторые.*

**1-8** Первые пары в конец сета снаружи и обратно на свои места.

**9-16** Первые пары в конец сета по центру и обратно на свои места.

**17-24** Каждая первая пара делает мулине втроем со второй леди полтора раза, на последние два такта леди ныряет в арочку из рук первой пары и идет на свое место.

**25-32** То же, но со вторым джентльменом.

**Примечание:** первая проходка выполняется без прогрессии, со второй проходки на 16 такте каждая вторая пара делает step up, а первые пары приходят на новые места.





## Sicilienne Circle

*Исходная позиция: пары лицом к лицу формируют круг (если мало участников, можно выстроиться в лонгвей).*

**1-16:** Rights and Lefts Four, оказаться лицом к лицу с партнером в конце.

**17-32:** Balance на 4 шага вперед, с небольшим приветствием на 4-м, и обратно.

**33-40:** Turn за две руки с партнером, выйти лицом к другой паре.

**41-56:** Ladies' Chain с визави.

**57-64:** Променад. Руки в «корзиночку» (рука джентльмена наверху), пройти до центра пары и чуть вправо, чтобы плечи джентльменов соприкоснулись. Затем – проходка по кругу на 360 градусов «вертушкой», не размыкаясь.

Таким образом, пары выходят не на исходные позиции, а к новым парам, и танец продолжается.

Если танец не в кругу, и вы оказались в конце лонгвея, развернитесь и подождите одну проходку, пока к вам придет пара. Дама всегда справа от джентльмена.





# The Tempest

*Формирование: линии из двух пар, стоящих лицом каждая к линии из двух пар*

- 1-4** Все берутся за руки в своей линии. Вместе вперед и назад. Отпускают руки.
- 5-8** Все делают Demi-Chaîne anglaise, берутся за руки на новой линии.
- 9-12** Вместе вперед и назад.
- 13-16** Все делают Demi-Chaîne anglaise до своих мест, отпускают руки.
- 17-20** Мулине за правые руки делают внутренние четыре танцора (то есть, Д1, К2, К3, Д4 в первой паре линий, и т. д.), в это время внешние танцоры выполняют turn за правые руки.
- 21-24** Обратные движения: мулине за левые руки и turn за левые руки.
- 25-28** Rond с парой визави влево (по часовой стрелке).
- 29-32** Rond с парой визави вправо (против часовой стрелки).
- 33-40** Ladies' Chain
- 41-44** Снова соединиться в линии за руки. Вперед и назад.
- 45-48** Вперед и наружу, «верхние» пары делают «арочку», идут вниз по колонне, пропуская идущие за руку «нижние» пары вверх.





## Turkey in the straw

*Исходная позиция: сет на 3-4 пары (желательно 4).*

- 1-8** Первая пара двигается в конец сета снаружи, возвращается внутри. В это время вторая пара двигается в конец сета по центру, возвращается снаружи.
- 9-16** То же, но первая пара идет внутри, а вторая снаружи.
- 17-24** Обе пары в конец сета внутри, и обратно; первая пара cast off
- 25-32** Rights and Lefts Four.

## Twin Sisters

*Исходная позиция: лонгвей на любое количество пар, расчет на первые и вторые.*

- 1-8** Д1 и Д2 берутся за руки и проходят (chassee) поперек сета на места напротив и обратно; К1 и К2 в это время движутся им навстречу, обходя всякий раз снаружи.
- 9-16** То же, но за руки берутся кавалеры, а дамы обходят снаружи
- 17-24** Первая пара в конец сета и обратно, Cast Off.
- 25-32** Rights and Lefts Four.





THE OUADRILLE.

W. H. & C.





# Quadrilles

## The Lancers' First Set

*1 часть: Les Tiroirs*

**1-4** К1 и Д2 En Avant et En Arrière;

**5-8** К1 и Д2 En Avant et Tour des Mains за правую руку

**9-16** К1 и Д1 в раскрытой паре взявшись за руки проходят на место vis-à-vis (II пара, пропуская первую, идет на их место) и затем на свое место, пропуская вторую.

**17-20** Все разворачиваются от своих партнеров и танцуют Balancé

**20-24** На углах Tour des Mains до своих мест

**Фигура** повторяется четырежды

*2 часть: Les Lignes*

**1-4** К1 и Д1 En Avant et En Arrière;

**5-8** К1 и Д1 En Avant и, оставив даму в центре, К1 En Arrière.

**9-16** К1 и Д1 Balancé и Tour des Mains до своих мест.





**В** это время боковые пары разделяются и становятся по бокам главных пар, образуя линии.

**17-24** За руки в линиях En Avant et En Arrière, Tour des Mains до своих мест.

**Фигура** повторяется четырежды

*3 часть: Les Moulinets*

**1-4** Д1 En Avant затем К2 En Avant.

**5-8** Д1 и К2 Salute (чинно и не спеша, музыки хватает) затем En Arrière

**9-16** Double Chaîne des Dames

**Фигура** повторяется четырежды

*4 часть: Les Visites*

**1-4** Пара I En Avant к правой паре и salute.

**5-8** Пара I разворачивается к левой паре и salute.

**9-12** Пары I и IV Chassé Croisé

**13-16** Пара I Tour des Mains за правую руку на свое место

**17-24** Главные пары Chaîne Anglaise

**Фигура** повторяется четырежды





5 часть: *Les Lancers*

**1-16** Grand Chaîne (на половине шена, встретив своего партнера – небольшой салют (honors) – поклон/ реверанс)

**17-24** Перестроение в колонну:

**Пара I** Promenade и останавливается на своем месте лицом из каре

**Пара III** Demie Promenade и становится за парой I

**Пара IV** Demie Promenade и становится за парой III

**25-32** Chassé croisé, honors(здесь - что-то вроде Balance на месте с беглым поклоном/реверансом лицом к своему партнеру), Rechassé, honors.

**33-40** Promenade фонтаном, завершая в линиях vis-à-vis

**41-48** En Avant et En Arrière, Tour des Mains до своих мест

**Фигура** повторяется четырежды и завершается еще одним Grand Chaîne.





## Quadrille Française

*Фигура I: Le Pantalon*

**1-8** Chaîne anglaise

**9-16** Balancé, Tour de Mains за правую руку

**17-24** Chaîne des Dames

**25-32** Demi-Promenade, demi-Chaîne anglaise.

*Фигура II: L'été*

**1-4** К1 и Д2: En Avant et en Arrière

**5-8** К1 и Д2: Traverse на противоположные места

**9-12** К1 и Д2: A Droite et à Gauche

**13-16** К1 и Д2: Retraversé на свои места

**17-24** Balancé et Tour de Mains на своих местах.

**Фигура** повторяется для всех пар.





*Фигура III: La Poule*

**1-4** К1 и Д2: Traversé правыми руками

**5-8** К1 и Д2: Retraversé левыми руками, подавая правую руку своему партнеру и таким образом образовывая линию

**9-12** пары 1 и 2: Balancé en ligne (на месте) не отпуская рук

**13-16** пары 1 и 2: Demi-Promenade

**17-20** Д1 и Д2: En Avant et en Arrière

**21-24** К1 и К2: En Avant et en Arrière

**25-32** пары 1 и 2: En Avant et en Arrière, demi-Chaîne anglaise

**Фигура** повторяется для второй пары.

*Фигура IV: La Nouvelle Pastourelle*

**1-8** К1 и Д1: En Avant et en Arrière, после этого К1 отводит даму к К2, оставляет ее слева от него и возвращается на свое место.

**9-16** К2 и дамы En Avant et en Arrière, затем все вместе En Avant, дамы переходят к К1 и все вместе en Arrière





**17-24** К1 и дамы En Avant et en Arrière, En Avant, затем К2 En Avant и  
подает руки дамам, образовывая круг.

**25-32** Demi-Rond, demi-Chaîne Anglaise

**Фигура** повторяется для второй пары.

*Фигура V: La Finale*

**1-4** Кавалеры берут за талии своих дам, на 4 па галопа En Avant и так  
же En Arrière

**5-8** галопом demi-Promenade

**9-16** повторение Т.1-8. до своих мест

**17-32** Chaîne des Dames, demi-Promenade, Demi Chaîne Anglaise.

**Фигура** повторяется для второй пары.

**Завершение.** 8 тактов на поклоны: партнеру, визави, контрвизави  
слева и справа.





## And Its Promiscuous Figures

*Приведенные же ниже фигуры являются вариантами-заменителями общепринятых фигур Французской кадрили. По желанию танцоров, танцуя Французскую кадрили, они могут заменять одну или более фигур на приведенные ниже. Например, заменить все четные или все нечетные.*

*Исходное положение: каре*

### *1. Star*

**1-4** все дамы En Avant et en Arrière

**5-8** то же кавалеры

**9-16** Moulinet des Dames (вправо и влево). В конце дамы остаются в центре, кавалеры подают им правые руки.

**17-20** все Balancer (вариант: 4 Pas des Basque)

**21-24** все Turn с партнером за правую руку до своих мест

**25-32** все Promenade (пешком или галопом)

**Фигура** повторяется 4 раза

*(в нечетные проходки такты 1-4 и 9-16 начинают кавалеры)*





## 2. Basket



**1-4** главные пары En Avant et en Arrière

**5-8** главные пары Traversé

**9-12** главные пары Balancer партнеру (сходятся левым плечем)

**13-16** главные пары Retraversé

**17-24** Balancer парами (идут вправо и обратно)

**25-28** дамы En Avant et en Arrière

**29-32** дамы En Avant и берутся за руки, кавалеры En Avant и берутся за руки, оказываясь снаружи от дам.

**33-40** кавалеры Rond влево и вправо, заканчивая справа от своих дам. В конце они «одевают» руки на дам, формируя общую «корзиночку».

**41-44** все делают шаг назад, шаг вперед (2 раза)

**45-48** все Tour de Mains с партнером до своих мест.

**Фигура** повторяется 2 раза, второй раз начинают боковые пары.

*(во второй проходке солируют кавалеры).*





### *3. The Cheat*

**1-4** первая пара Balancer к правой паре

**5-8** Tour de Mains с ними же (кавалеры с дамами vis-à-vis)

**При** этом не солирующая пара пытается «удрать» от первой, делая Tour de Mains друг с другом либо с кем-либо другим из каре.

**9-16** первая пара повторяет 1-8 по направлению к паре vis-à-vis

**17-24** то же к левой паре

**25-32** повторяют то же между собой

**Фигура** повторяется всеми парами.

### *4. Menuet*

**1-4** главные пары En Avant et en Arrière

**5-8** те же Tour de Mains с vis-à-vis

**9-12** главные пары En Avant et en Arrière к правой паре

**13-16** 8 те же Tour de Mains с боковой парой, при этом кавалер остается у «чужой» дамы.





**17-24** в тех же парах Chaîne des Dames

**25-28** в тех же парах En Avant et en Arrière

**29-32** в тех же парах Tour de Mains, при этом все кавалеры возвращаются на свои места.

**Фигура** повторяется главными, боковыми, главными, боковыми парами

*5. Sociable*

**1** куплет

**1-8** главные пары Chaîne anglaise

**9-16** боковые пары то же

**Припев:**

**1-4** все дамы Balancer к правому кавалеру

**5-8** все дамы Tour de Mains с правым кавалером и остаются рядом с ним

**9-16** все пары Promenade

**2** куплет

**1-8** главные пары Chaîne des Dames





**9-16** то же боковые

*Приве*

**3** куплет

**1-4** главные пары En Avant et en Arrière

**5-8** главные пары Rond влево

**9-16** то же боковые пары

*Приве*

**4** куплет

**1-8** главные пары Moulinet (вправо и влево)

**9-16** то же боковые пары

*Приве*

В конце общее Chassé Croisé и поклоны





COTILLON CHANGE; FORWARD TWO.





# Chosen French Fancy Cotillons

## La Course – Прогулка

Первая пара начинает вальсовым вращением или променадом. После этого пара разделяется, кавалер берет двух дам, а дама – двух кавалеров. Они выстраиваются в линии из трех лицом к лицу, и каждый кавалер приглашает даму напротив для вальса. Фигуру могут начинать также и две, три пары.

## Le Chaires – Стулья

Ведущий выводит даму в центр комнаты к ожидающему ее стулу, усаживает, затем выбирает двух кавалеров, чтобы представить их даме. Она выбирает одного из них и танцует с ним (и он проводит ее на место). Отвергнутого кавалера ведущий усаживает на стул, выбирает двух дам и представляет их ему. Одну даму кавалер выбирает и танцует с ней (и проводит на место), с оставшейся танцует ведущий (и проводит на место). Фигура может исполняться 1-4 парами.





## **La Pyramide – Пирамида**

Три пары начинают вместе, вальс или променад. Каждый кавалер выбирает еще одного, каждая дама – еще одну. Дамы выстраиваются в пирамиду из трех линий (одна, две, три), обращенных лицом в одном направлении. Ведущий кавалер создает «змею» из прочих кавалеров и ведет ее вдоль линии трех дам, затем сворачивает и проходит между этой линией и линией двух дам, затем вновь между двумя и одной, и, встав перед лицом этой дамы-«верхушки», хлопает в ладоши, и вальсирует с ней. По этому сигналу, все кавалеры поворачиваются к ближайшим дамам и вальсируют с ними. Могут начинать пять пар, тогда у пирамиды будет еще и линия из четырех дам в основании.

## **La Rond Trompense – Круг обмана**

Ведущий начинает со своей дамой, выбирает еще трех дам и выстраивает их вместе квадратом, лицом в центр. Затем выбирает еще четверых кавалеров, вместе с которыми кружится спиной вокруг дам,





По сигналу кавалеры выбирают себе ближайшую даму и танцуют с ней. Обязательно остается одна жертва, идущая в одиночестве на свое место. Возможен вариант, когда лишний кавалер становится ведущим.

## **À Mer Fgitée – В бурном море**

В центре комнаты необходимо установить два ряда стульев спинками вместе. Начинает ведущая пара, после чего ведущий кавалер выбирает число дам, равное числу стульев в одном ряду (то есть, если стульев 12, то 6 дам), считая вместе с его собственной дамой. После чего он выбирает столько же кавалеров, сколько стульев в ряду, помимо себя – то есть, число кавалеров на 1 больше. С кавалерами он формирует произвольную цепь, и ведет ее вокруг комнаты, в произвольном порядке. После того, как он вдоволь нарезвится по всем углам, влача за собой прочих кавалеров причудливыми зигзагами – или же попросту обойдет комнату маршем по кругу – ведущий подводит цепочку кавалеров к стульям, выпускает руку и садится на любой стул, приглашая кавалеров занять





свободные места. Один остается без места, и вынужден удовлетвориться променадом по комнате. Возможен вариант, когда лишний кавалер становится ведущим.

## Финальный круг

(Завершающая фигура). Все формируют общий круг, взявшись за руки. Начинается вращение по часовой стрелке, в ходе которого ведущий со своей дамой отделяется от круга и выходит в центр. Круг смыкается на ходу, а ведущая пара вальсирует или исполняет променад. После тура или по сигналу они останавливаются, и дама покидает круг, а ведущий кавалер выбирает себе даму, с которой танцует. После тура или по сигналу они останавливаются, и ведущий кавалер покидает круг, а дама выбирает себе нового кавалера, и так далее, пока круг не сожмется настолько, что внутри него будет неудобно танцевать. Тогда, на этапе, когда должна выбирать дама (что делает пары четными), та дама, что будет в центре, выбирает себе кавалера, и все пары размыкают круг. Производится общий вальс или общий променад, возможно, на манер полонеза.

